

Handleiding voor gebruik en veiligheidsvoorschriften

Alvorens dit gereedschap in werking te stellen, dienen alle gebruikers deze handleiding te hebben doorgelezen en begrepen. Opdat de veiligheidsvoorschriften en instructies worden opgevolgd. Houd deze instructies bij het gereedschap voor eventuele latere raadpleging. Neem in geval van vragen of twijfels contact op met uw distributeur. Door verkeerd gebruik van het gereedschap vervallen alle garantievoorwaarden en kan uw distributeur niet aansprakelijk gesteld worden.

Veiligheidsvoorschriften algemeen

- Ga er altijd van uit dat het apparaat met nagels of nieten geladen kan zijn. Houdt het apparaat van uzelf en andere afgewend ongeacht of het geladen is of niet. Gebruik het apparaat nooit als speelgoed, respecteer het als een werktuig.
- Draag steeds de vereiste veiligheidskledij zoals een veiligheidsbril en oordoppen ter bescherming tegen het geluid.
- Nooit het apparaat gebruiken als de veiligheid, de trekker of de veren ontbreken, niet werken of beschadigd zijn. Probeer niet om de veren, veiligheid of trekker te herstellen.
- Werk nooit met een vuil werktuig. Controleer voor elk gebruik het perfect functioneren van alle beweegbare delen zoals de trekker en de veiligheidsklep. Reinigen en smeren indien nodig.
- Gebruik het apparaat nooit als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Gebruik alleen onderdelen, nagels en nieten of toebehoren die de goedkeuring van de leverancier hebben.
- Het apparaat moet allereerst ontkoppeld worden, voordat een reparatie uitgevoerd wordt, een klemmende niet of nagel verwijderd wordt, als het apparaat naar een andere locatie gedragen wordt of aan een andere persoon wordt overhandigd.
- Bij aansluiting aan de perslucht zou het zou het apparaat een niet of nagel kunnen schieten. Daarom altijd eerst alle nieten en nagels uit het apparaat verwijderen voordat de perslucht aangesloten wordt.
- Forceer het gereedschap niet. Laat het voor u werken. Gebruik het juiste gereedschap voor de toepassing. Het juiste gereedschap levert beter en veiliger werk, tegen de snelheid waarvoor het gemaakt is.
- Zorg ervoor dat u stevig staat als het apparaat gebruikt wordt.
- Verwijder de vinger van de trekker wanneer schieten niet nodig is. Het apparaat kan een niet of nagel afschieten wanneer de veiligheidsvoeler op dat moment aangesloten wordt. Nooit het apparaat dragen met de vinger aan of onder de trekker.
- Bij het niet of onjuist volgen van de veiligheidsvoorschriften vervalt de verantwoordelijkheid van de leverancier.
- Leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele directe of indirecte schade.

Veiligheidsvoorschriften voor luchttoevoer en aansluiting

- Gebruik alleen perslucht als voedingsbron voor pneumatisch bediende gereedschappen. Gebruik geen zuurstof en brandbare gassen als voedingsbron in verband met explosiegevaar met als gevolg mogelijk letsel.
- Gebruik geen gasflessen of een luchttoevoer waar de maximumdruk in de leiding mogelijk boven de 9.6 Bar kan komen, aangezien het gereedschap uit elkaar kan springen en daardoor letsel kan veroorzaken. Als de maximum luchttoevoerdruk boven deze waarde kan komen, moet een reduceerklep met een veiligheidsklep stroomafwaarts in de luchttoevoer gemonteerd worden.
- Haal de trekker niet over en druk niet op de veiligheidspal tijdens de aansluiting op de luchttoevoer. Het gereedschap kan gaan werken en mogelijk letsel veroorzaken.
- De connector op het gereedschap moet niet onder druk staan wanneer de luchttoevoer wordt afgekoppeld. Als een verkeerde fitting wordt gebruikt, kan het gereedschap na uitschakeling met lucht geladen blijven en dus in staat zijn om een bevestigingsmiddel uit te stoten ook nadat de luchtleiding is afgekoppeld, en mogelijk letsel veroorzaken.
- Koppel de luchttoevoer altijd af, aangezien het gereedschap per ongeluk geactiveerd kan worden en mogelijk letsel kan veroorzaken:
 1. Alvorens afstellingen uit te voeren.
 2. Tijdens onderhoud aan het gereedschap
 3. Bij het verhelpen van een blokkering
 4. Wanneer het gereedschap niet in gebruik is
 5. Tijdens de verplaatsing naar een andere werkzone

Veiligheidsvoorschriften voor het laden van het gereedschap:

- Tijdens het laden van het gereedschap, aangezien een onvoorziene werking mogelijk letsel kan veroorzaken:
 1. Nooit handen of andere lichaamsdelen in de uitstootzone van het gereedschap plaatsen
 2. Het gereedschap nooit op uzelf of op anderen richten
 3. de trekker niet overhalen of de veiligheidspal indrukken

Veiligheidsvoorschriften voor de bediening van het gereedschap

- Hanteer het gereedschap altijd voorzichtig, om onvoorziene werking mogelijk letsel kan veroorzaken:
 1. Speel nooit met het gereedschap
 2. Haal de trekker nooit over als de neus niet op het werk is gericht
 3. Houd anderen op een veilige afstand van het gereedschap terwijl dit is ingeschakeld
- De bediener moet de trekker bij gereedschap met veiligheidspal niet overgehaald behalve tijdens bevestigingswerkzaamheden aangezien ernstig letsel het gevolg kan zijn als de pal per ongeluk met iemand of iets in contact komt waardoor het gereedschap in werking treedt.

- Houd handen en lichaam op afstand van de uitstootzone van het gereedschap. Een gereedschap met veiligheidspal kan stuiten door de terugslag van het inschieten van een bevestigingselement, waardoor per ongeluk een tweede bevestigingselement kan worden uitgestoten, en mogelijk letsel veroorzaken.
- Controleer de werking van het mechanisme van de veiligheidspal regelmatig. Gebruik het gereedschap niet als de arm niet correct werkt aangezien per ongeluk uitstoten van een bevestigingsmiddel het gevolg kan zijn. Breng geen wijzigingen aan op het normaal werkende mechanisme van de veiligheidspal.
- Breng geen bevestigingsmaterialen aan bovenop andere bevestigingsmaterialen aangezien dit vervorming van bevestigingsmaterialen geeft en daardoor mogelijk letsel kan veroorzaken.
- Breng geen bevestigingsmaterialen aan dichtbij de rand van het werkstuk aangezien het hout kan splijten zodat het bevestigingsmiddel kan wegschieten en mogelijk letsel kan veroorzaken.

Veiligheidsvoorschriften voor onderhoud van het gereedschap

- Houd tijdens werkzaamheden met pneumatische gereedschappen rekening met de waarschuwingen in deze handleiding, in de specifieke gebruiksaanwijzing en op het gereedschap zelf en wees extra voorzichtig bij het onderzoeken van defecte gereedschappen.

Luchttoevoer en aansluitingen

- Compressors moeten de juiste afmetingen hebben om voldoende druk en volume te garanderen voor het voorziene gebruik. Drukval in de luchttoevoer kan de aandrijfkraft van het gereedschap verlagen. Zie de technische gereedschapsgegevens voor het instellen van de juiste druk voor het gereedschap.
- Industrieleidingen dienen met verval te worden aangelegd, met het hoogste punt dichtbij de compressor. Er moeten gemakkelijk toegankelijke waterafscheiders geïnstalleerd worden op de laagste punten, leeg de waterafscheiders ten minste eenmaal per dag of vaker indien nodig. Vuil en water in de luchttoevoer is de belangrijkste oorzaak van slijtage bij pneumatische gereedschappen. De aansluitingspunten voor het gereedschap moeten voorzien zijn van een filter/regelaar/onderhoudsgroep direct op het aansluitingspunt. Een filter helpt de beste resultaten te verkrijgen en de slijtage tot een minimum te beperken. Het filter moet een geschikte doorstroomcapaciteit hebben voor de specifieke installatie. Het filter moet schoon gehouden worden om een optimale opbrengst van schone perslucht voor het gereedschap te garanderen. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor het juiste onderhoud van uw filter. Een vuil en verstopt filter veroorzaakt drukverlaging met als gevolg verminderde prestaties van het gereedschap.
- De verbindingen van de industrieleidingen naar het gereedschap moeten van bovenaf de luchtleiding worden uitgevoerd.
- De drukregelaar moet een werkdruk bereik hebben van 0-8.79 Bar.
- Luchtslangen moeten een minimum werkdruk hebben van 10.6 Bar of 150 procent van de maximale druk die in het luchtsysteem geleverd kan worden. De toevoerslang moet voorzien van een fitting die zorgt voor "snelle afkoppeling" van de uitwendige connector op het gereedschap.
- Controleer of de aan het gereedschap geleverde druk niet boven de maximale werkdruk komt die "ps max." wordt genoemd. Stel de toevoerdruk aanvankelijk in op de laagste aanbevolen werkdruk.
- Controleer of het gereedschap correct werkt door de neus op een stuk afvalhout te richten en de trekker één of twee maal over te halen.

Smering

- Voor optimale resultaten is een regelmatige maar niet overmatige smering vereist. Via de luchtaansluiting toegevoegde olie zorgt voor smering van de interne onderdelen. Zie de technische gereedschapsgegevens voor informatie van het juiste smeermiddel. Gebruik geen reinigingsolie of additieven aangezien deze smeermiddelen versnelde slijtage van de pakkingen en aanslagen in het gereedschap veroorzaken, met als gevolg verminderde prestaties van het gereedschap en een frequenter onderhoud.
- Als er geen smeermiddel in de leidingen wordt gebruikt, één of tweemaal per dag olie toevoegen in de luchtfitting op het gereedschap. Slecht een paar druppels olie per keer zijn voldoende. Teveel olie verzamelt zich alleen in het gereedschap en zal merkbaar zijn in de afvoercyclus.
- In geval van gebruik bij koud weer, rond het vriespunt, kan het vocht in de lucht bevriezen en de werking van het gereedschap verhinderen. Aanbevolen wordt het gebruik van het antivriessmering. Het gereedschap niet in een koude omgeving bewaren!

Bediening

- Ter voorkoming van ernstig oogletsel door rondvliegende bevestigingsmaterialen of afval is het dragen van oogbescherming verplicht. Deze dient zowel van voren als opzij bescherming te bieden tegen rondvliegende deeltjes door de gebruiker van het gereedschap en anderen in de werkomgeving tijdens lading, bediening en onderhoud van dit gereedschap. Brillen zonder zijkappen en gelaatsschermen bieden geen afdoende bescherming. De werkgever en/of de gebruiker moet ervoor zorgen dat geschikte oogbescherming wordt gedragen.

Ter voorkoming van letsel

- Plaats nooit handen of andere lichaamsdelen in de uitstootzone van het gereedschap terwijl de luchttoevoer is aangesloten
- Richt het gereedschap nooit op iemand anders
- Speel nooit met het gereedschap
- Haal de trekker nooit over als de neus niet op het werk is gericht
- Hanteer het gereedschap altijd voorzichtig
- Haal de trekker niet over en druk niet op het palmechanisme tijdens het laden van het gereedschap.

Bedieningssystemen:

Gereedschappen zonder contactpal

1. Trekkerbediening- Het model trekkerbediening werkt door bediening van alleen de trekker. Dit model heeft geen contactpal en is alleen bestemd voor toepassingen waar een contact- of sequentiële werking NIET gebruikt kan worden om aan de toepassingsseisen te voldoen. Het gereedschap met trekkerbediening werkt elke keer dat de trekker wordt overgehaald.
2. Continue trekkerbediening of automatische bediening- Het model met continue trekkerbediening kan cyclisch blijven werken zolang de trekker geactiveerd blijft. Dit model heeft geen contactpal en is alleen bestemd voor toepassingen waarbij een contact- of sequentiële werking NIET gebruikt kan worden om aan de toepassingsseisen te voldoen.

Gereedschappen met een contactpal

Gereedschap nooit gebruiken als contactpal ontbreekt of beschadigd is.

1. Sequentiële werking - Bij de sequentiële werking moet de bediener het gereedschap tegen het werk houden met de contactpal ingedrukt voordat diegene de trekker overhaalt. Om meer bevestigingselementen aan te brengen, moet de trekker worden losgelaten en het gereedschap van het werk worden gehaald, voordat bovenstaande stappen worden herhaald. Dit maakt een zorgvuldige plaatsing van het bevestigingsmateriaal gemakkelijker, bijvoorbeeld bij lijst- en kratwerk. Bij de sequentiële werking wordt het bevestigingsmateriaal exact geplaatst zonder de mogelijkheid dat er een tweede bevestigingsmateriaal wordt uitgestoten door de terugslag, zoals beschreven bij contactwerking (hieronder). Het gereedschap met sequentiële werking heeft een veiligheidsvoordeel omdat het niet per ongeluk een bevestigingsmateriaal kan uitstoten als het gereedschap met het werk in contact komt terwijl de bediener de trekker overgehaald houdt.
2. Contactwerking - De normale bedieningsprocedure bij gereedschappen met contactwerking is dat de bediener de contactpal activeert terwijl hij de trekker overgehaald houdt, zodat er bij elk contact met het werkstuk een bevestigingsmateriaal wordt aangebracht. Dit maakt snel bevestigen mogelijk bij vele toepassingen, zoals bekleding, dekvloeren, en montage van pallets. Alle pneumatische gereedschappen zijn aan terugslag onderhevig bij gebruik. Het gereedschap kan stuiten, waardoor de contactpal wordt losgelaten en indien deze per ongeluk weer in contact komt met het werkoppervlak terwijl de trekker nog steeds actief is (vinger houdt de trekker nog overgehaald), wordt een ongewenst bevestigingsmateriaal uitgestoten. Op deze gereedschappen is het symbool "niet op trappen of ladders gebruiken" aangebracht. Gereedschappen met dit symbool mogen niet worden gebruikt waar het veranderen van werkpositie, het gebruik van ladders, trappen en dergelijke structuren met zich meebrengt, zoals bij daklatten.
3. Continue contactwerking - Gereedschappen met continue contactwerking kunnen cyclisch blijven werken zolang de trekker en de contactpal geactiveerd blijven. Deze gereedschappen mogen alleen worden gebruikt met een nagellengte van niet meer dan 65 mm en hierop is eveneens het symbool "niet op trappen en ladders" aangebracht. Gereedschappen met dit symbool mogen niet worden gebruikt waar het veranderen van werkpositie, het gebruik van ladders, trappen en dergelijke structuren met zich meebrengt, zoals bij daklatten.

Alvorens dit gereedschap te hanteren of te bedienen

De waarschuwingen in deze handleiding te doorlezen en begrijpen.

De technische gereedschapsgegevens raadplegen om het bedieningssysteem van uw gereedschap te identificeren.

Werkingscontrole gereedschap

Opgelet: verwijder alle bevestigingsmaterialen uit het gereedschap voor het uitvoeren van de werkingscontrole van het gereedschap.

- Gereedschap met trekkerbediening
 1. Met de vinger van de trekker, het gereedschap stevig aan de handgreep vasthouden
 2. Plaats de neus van het gereedschap tegen het werkoppervlak
 3. Haal de trekker over om een bevestigingsmateriaal uit te stoten. Laat de trekker los en de cyclus is voltooid.
Opgelet: het gereedschap werkt elke keer dat de trekker wordt overgehaald!
- Gereedschap met continue trekkerbediening (automatisch)
 1. Met de vinger van de trekker het gereedschap stevig aan de handgreep vasthouden
 2. Plaats de neus van het gereedschap tegen het werkoppervlak
 3. haal de trekker over en schuif het gereedschap heen en weer of op en neer. Het gereedschap blijft werken tot de trekker wordt losgelaten.
Opgelet: Zorg ervoor dat u het gereedschap stevig tegen het werkoppervlak houdt en niet te dichtbij de randen van het oppervlak komt tijdens het werk. Een bevestigingselement kan in de lucht worden geschoten en mogelijk letsel veroorzaken.
- Sequentiële werking
 1. Druk de contactpal tegen het werkoppervlak zonder de trekker aan te raken. Het gereedschap moet niet werken.
 2. Houd het gereedschap van het werkoppervlak af en haal de trekker over, zonder het gereedschap op uzelf of anderen te richten. Het gereedschap moet niet werken.
 3. Haal de trekker over met het gereedschap van het werkoppervlak af. Druk de contactpal tegen het werkoppervlak. Het gereedschap moet niet werken.
 4. Zonder de trekker aan te raken, de contactpal tegen het werkoppervlak drukken en vervolgens de trekker overhalen. Het gereedschap moet werken.

- Contactwerking
 1. Met de vinger van de trekker de contactpal tegen het werkoppervlak drukken. Het gereedschap moet niet werken.
 2. Houd het gereedschap van het werkoppervlak af en haal de trekker over, zonder het gereedschap op uzelf of anderen te richten. Het gereedschap moet niet werken.
 3. Haal de trekker over met het gereedschap van het werkoppervlak af. Druk de contactpal tegen het werkoppervlak. Het gereedschap moet werken.
 4. Zonder de trekker aan te raken, de contactpal tegen het werkoppervlak drukken en vervolgens de trekker overhalen. Het gereedschap moet werken.

- Continue contactwerking
 1. Met de vinger van de trekker de contactpal tegen het werkoppervlak drukken. Het gereedschap moet niet werken.
 2. Houd het gereedschap van het werkoppervlak af en haal de trekker over, zonder het gereedschap op uzelf of anderen te richten. Het gereedschap moet niet werken.
 3. Haal de trekker over met het gereedschap van het werkoppervlak af. Druk de contactpal tegen het werkoppervlak en schuif het gereedschap heen en weer of op en neer. Het gereedschap moet werken en blijven werken tot de trekker wordt losgelaten of het gereedschap van het werkoppervlak wordt getild.
 4. Zonder de trekker aan te raken, de contactpal tegen het werkoppervlak drukken en vervolgens de trekker overhalen. Het gereedschap moet werken en blijven werken tot de trekker wordt losgelaten of het gereedschap van het werkoppervlak wordt getild.

Gebruik van het gereedschap

- Als het bevestigingsmateriaal niet diep genoeg is ingeschoten, de luchtdruk met 0,5 Bar tegelijk verhogen en het resultaat na elke afstelling controleren. De maximaal toelaatbare werkdruk mag niet worden overschreden.
- Als het bevestigingsmateriaal te diep is ingeschoten, de luchtdruk met 0,5 Bar tegelijk verlagen en het resultaat na elke afstelling controleren. Pas geen lagere waarde toe dan de minimum werkdruk. Werk altijd bij de laagst mogelijke werkdruk. Dit beperkt het geluid en de trillingen en zal de levensduur van de interne componenten verlengen.

Problemen oplossen

- Koppel het gereedschap van de luchttoevoer af en leeg het magazijn volledig alvorens verder te gaan.
- Als het probleem met behulp van onderstaande gids niet opgelost kan worden, neemt u dan contact op met uw distributeur.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het gereedschap werkt niet	Beperkte luchttoevoer	Controleer het luchttoevoersysteem
	Gereedschap droog, onvoldoende smering	Gebruik een paar druppels zuurvrije tackerolie
	Versleten O-ringen	O-ringen vervangen
Te weinig lucht	Luchtdruk te laag	Controleer het luchttoevoersysteem
Luchtlekkage	O-ringen gescheurd of gebarsten	O-ringen vervangen
	Pakkingen gescheurd of gebarsten	Pakkingen vervangen
	Schroeven losgeraakt	Schroeven aandraaien
	Droog of vuil magazijn	Reinigen cq smeren met zuurvrije tackerolie
	Versleten magazijn	Magazijn vervangen
Bevestigingsmaterialen zitten vast	Versleten slagpengeleider	Vervang Slagpengeleider
	Foutieve bevestigingsmaterialen	Gebruik materialen geschikt voor het apparaat
	Beschadigde slagpen	Vervang de complete slagpen
Slaat nieten over	Cilinder te droog	Doe iedere dag een druppeltje olie in de nippel. Bij continue gebruik (dag en nacht) dit meerdere keren per dag herhalen.

Deze handleiding is samengesteld door:

RUFAS B.V.
 Vimmerik 2B
 5253 CB Nieuwkuijk
 T: 073-6330300
 F: 073-6330289
 E: info@rufast.nl



Tevens zijn de algemene voorwaarden van toepassing gedeponereerd bij de kamer van koophandel Oost-Brabant.



Fouten in tekst en uitvoering zijn onder voorbehoud.